

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

_____ С.И.Агагюлова

«07 » мая 2025 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой романо-германской
филологии

_____ Е.В.Кузнецова

«07» мая 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)»

Составитель(-и)

Богомолова И.В., канд.пед.наук, доцент, доцент
кафедры романо-германской филологии;

Согласовано с работодателями:

Имакова И.В., Начальник отдела международных связей и
аналитики АО «ОЭЗ “Лотос”»

Шамов В.В. Ведущий специалист группы по обеспечению
производства Сервисного центра «Астраханьэнергонефть» ООО
«ЛукойлНижневожскнефть»,

45.03.02 Лингвистика

Направление подготовки /
специальность

Направленность (профиль) ОПОП

Перевод и переводоведение(английский язык)

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очно-заочная

Год приема

2025

Курс

4

Семестр

7,8

Астрахань– 2025_

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целями освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» являются:

- формирование устойчивых языковых навыков и коммуникативных умений на втором иностранном;
- формирование иноязычной коммуникативной компетенции, т.е. способности и реальной готовности осуществлять обиходное и профессиональное общение средствами французского языка.

1.2. Задачи освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)»:

- формирование и развитие речевых умений аудирования, говорения, чтения и письма в рамках программных требований;
- расширение лингвистического кругозора обучаемых;
- формирование способности к межкультурной коммуникации;
- развитие мышления, памяти, воображения, креативных способностей студентов;
- формирование у студентов мотивационной направленности на осуществление учебной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

2.1. Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» относится к Блоку 1, дисциплина осваивается в 7, 8 семестрах.

Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» встраивается в структуру ОПОП как с точки зрения преемственности содержания, так и с точки зрения непрерывности процесса формирования компетенций выпускника; формирует основы иноязычной культуры общения, умения выявлять закономерности и особенности языковых явлений. Указанные связи и содержание дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» дают обучающемуся системное представление о комплексе изучаемых дисциплин в соответствии с ФГОС, что обеспечивает соответствующий теоретический уровень и практическую направленность в системе обучения и будущей деятельности бакалавра.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения, навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами:

- *Практика устной и письменной речи второго иностранного языка,*
- *Практикум по второму иностранному языку,*

Знания: основных правил произношения и грамматики, основного лексического запаса

Умения: аудирования, говорения, чтения и письма

Навыки: речевые навыки

2.3. Последующие учебные дисциплины и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- *Устный и письменный перевод второго иностранного языка,*
- *Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)*
- *Лексико-грамматический практикум по второму иностранному языку*

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

общепрофессиональных (ОПК):

а) Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения. (ОПК-3);

б) Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения. (ОПК-4)

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Планируемые результаты освоения дисциплины		
	Знать	Уметь	Владеть
<i>ОПК-3</i>	ОПК-3.1.1. Соблюдает правила лексико-грамматической и фонетической организации целого текста в соответствии с семантической, коммуникативной и структурной специфики высказывания.	ОПК-3.2.1. Создает и интерпретирует устные и / или письменные тексты в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации, опираясь на критерии ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности.	ОПК-3.3.1. Лексико-грамматической и фонетической организации целого текста в соответствии с семантической, коммуникативной и структурной специфики высказывания. Языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации, опираясь на критерии ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности
<i>ОПК-4</i>	ОПК-4.1.1. Реализовывает собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка; соблюдает социокультурные и этические нормы поведения,	ОПК-4.2.1. Анализировать поступающую информацию, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка; соблюдать социокультурные и этические нормы поведения,	ОПК-4.3.1. культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи присущих культуре

	принятые иноязычном социуме.	в	принятые иноязычном социуме	в	изучаемого языка; соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме
--	------------------------------------	---	-----------------------------------	---	---

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объём дисциплины составляет 4(2,2) зачётные единицы, общая трудоёмкость дисциплины составляет 144 часа

Таблица 2.1. Трудоёмкость отдельных видов учебной работы по формам обучения

Вид учебной и внеучебной работы	для очно- заочной формы обучения
Объём дисциплины в зачетных единицах	4 (2,2)
Объём дисциплины в академических часах	144ч
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего), в том числе (час.):	62 часа: 28 часов в 7 семестре, 34 часа в 8 семестре
- консультация (предэкзаменационная) ¹	2(0,25+0.25)
Самостоятельная работа обучающихся (час.)	79,5 часов: 42,75 часов в 7 семестре, 36,75 часов в 8 семестре
Форма промежуточной аттестации обучающегося (зачет/экзамен), семестр (ы)	7 семестр-экзамен; 8 семестр-экзамен

Таблица 2. Структура и содержание дисциплины

Наименование радела (темы)	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
		Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	

¹ Числовые данные в данной строке соответствуют трудоёмкости, указанной в учебном плане в столбце «Конс. (для гр.)»

Тема 1 Франция. Грамматика : согласование времен.	7		2			2,3	К/р. 1 Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
Тема 1: Франция. Грамматика : пассивная форма глагола..	7		2			2,3	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
Тема 2: Париж. Грамматика : степени сравнения прилагательных и наречий.	7		2			2,3	К/р. 2 Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
Тема 2: Париж. Грамматика : артикли и предлоги с географическими названиями.	7		2			2,3	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
Тема 2: Париж. Грамматика : род существительных, обозначающих названия стран	7		1			2,3	Ролевая игра. Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
Тема 3: французские праздники. Грамматика: косвенная речь.	7		1			2,3	К/р. 3 Презентация Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
Тема 3: французские праздники. Грамматика: косвенный вопрос.	7		1			2,3	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
Тема 4: история Франции. Грамматика: conditionnel présent	7		2			2,3	Презентация, деловая игра Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
Тема 4: история Франции. Грамматика: место нескольких местоимений-дополнений при глаголе.	7		2			2,3	К/р. 4 Презентация, деловая игра Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
Тема 4: история Франции. Грамматика: conditionnel passé.	7		1			2,3	Презентация, деловая игра Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
Тема 5: Высшее	7		2			2,3	К/р. 5

образование во Франции. <u>Грамматика:</u> неличные формы глагола: G�erondif, Participe pr�esent, Adjectif verbal.							Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
<u>Тема 5:</u> Высшее образование во Франции. <u>Грамматика:</u> неличные формы глагола: participe pass�e compos�e, Infinitif pass�e.	7		2			2,3	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
<u>Тема 6:</u> спорт. <u>Грамматика:</u> простые относительные местоимения.	7		1			2,3	К/р. 6 Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
<u>Тема 6:</u> спорт. <u>Грамматика:</u> Сложные относительные местоимения.	7		1			2,3	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
<u>Тема 6:</u> спорт. <u>Грамматика:</u> Сложные относительные местоимения.	7		1			2,3	Круглый стол Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
<u>Тема 7:</u> проблема занятости. <u>Грамматика:</u> Subjonctif,	7		2			3,6	К/р.7 Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
<u>Тема 7:</u> проблема занятости. <u>Грамматика:</u> Pr�esent du Subjonctif	7		1			2,3	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
<u>Тема 7:</u> проблема занятости. <u>Грамматика:</u> Subjonctif в независимых предложениях	7		2			2,3	Деловая игра Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике
консультация						0,25	
Контроль промежуточной аттестации	7						ЭКЗАМЕН
ИТОГО за семестр	7		28			42,75	
<u>Тема 8:</u> проблемы молодежи. <u>Грамматика:</u> указательные местоимения	8		4,25			4,5	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике

.		П К- 3	О П К 4											
<u>Тема 2:</u> Париж.	5	О П К- 3	О П К 4											2
<u>Тема 3:</u> Французские праздники.	2	О П К- 3	О П К 4											2
<u>Тема 4:</u> История Франции.	5	О П К- 3	О П К 4											2
<u>Тема 5:</u> Высшее образование во Франции..	4	О П К- 3	О П К 4											2
<u>Тема 6:</u> Спорт.	3	О П К- 3	О П К 4											2
<u>Тема 7:</u> Проблема занятости.	5	О П К- 5	О П К 4											2
<u>Тема 8:</u> Проблемы молодежи.	8,5	О П К- 3	О П К 4											2
<u>Тема 9:</u> Экономика Франции.	12,75	О П К- 3	О П К 4											2
<u>Тема 10:</u> Экология.	8,5	О П К- 3	О П К 4											2
Итого	42	1	1											2

Краткое содержание каждой темы дисциплины

1. Франция.

2. Париж.
3. Французские праздники.
4. История Франции
5. Высшее образование во Франции.
6. Спорт.
7. Проблема занятости.
8. Проблемы молодежи.
9. Экономика Франции.
10. Экология

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине.

1. Усвоение, отработка и активизация базового лексического материала служит для овладения коммуникативными компетенциями.
2. Развитие у студентов навыков свободного владения разговорным французским языком на бытовые темы и расширение словарного запаса.
3. Помощь учащемуся в овладении наиболее распространенными формами и клише французской разговорной речи.
4. Лексический материал представлен в соответствии с принципами систематичности (каждое новое явление вписывается в постоянно развивающую систему представлений учащегося о лексической структуре французского языка), концентричности (одни и те же лексические явления рассматриваются на разных уровнях, на различных уровнях коммуникации при нарастании сложности).
5. Материал отрабатывается в системе упражнений и текстов, построенных на принципах: от простого к сложному, от частного к общему, от овладения лексико-грамматической формой лексических единиц к формированию коммуникативных компетенций.

Перечень учебно-методического обеспечения

Фонетический материал

Дальнейшее совершенствование слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков.

Грамматический материал

Артикль. Частичный артикль.

Местоимение. Указательные местоимения. Неопределенные местоимения. Относительные местоимения. Притяжательные местоимения.

Глагол. Пассивная форма глагола. Неличные формы глагола: Gérondif, Participe présent, participe passé composé, Adjectif verbal, Infinitif passé. Conditionnel présent, Conditionnel passé. Présent du Subjonctif, Passé du Subjonctif, Imparfait et Plus-que-parfait du Subjonctif.

Синтаксис. Согласование времен. Косвенная речь, косвенный вопрос, придаточное предложение условия, образа действия, уступки, времени, причины, следствия. Место нескольких местоимений-дополнений при глаголе.

Лексический материал

Усвоение около 700 лексических единиц.

Требования по видам речевой деятельности

Аудирование

Студенты должны понимать на слух литературную иностранную речь носителей языка, выделять основной смысл воспринимаемой информации.

Говорение

Диалогическая речь

Студенты должны вести беседу по заданной ситуации, обмениваться мнениями в пределах изучаемой тематики.

Монологическая речь

Студенты должны уметь пересказывать содержание текста, высказывать свое отношение к прочитанному.

Чтение

Студенты должны уметь читать про себя и понимать главную идею, основное содержание текста, содержащего не более 5% незнакомых слов.

Письмо

Студенты должны уметь вести деловую переписку по общим темам и по специальности.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Для изучения лексического материал, понимания текста и дальнейшей его интерпретации необходимо ознакомиться с лексикой, выделенной в словарь к данному тексту.
2. Заучить лексику, обращая внимание на артикль, от которого зависит род существительного и который может не совпадать с родом в русском языке.
3. Проанализировать глаголы и прилагательные и выявить их соотнесённость к группам и категориям.
4. После работы со словарем необходимо прослушать текст в аудиозаписи, вычленив на слух всю заученную лексику к тексту.
5. Прослушать текст еще раз, обращая внимание на произношение и интонацию диктора.
6. Прочитать текст, имитируя произношение и интонацию диктора, обращая внимание на новую выученную лексику текста.
7. Пересказать текст, ответить на вопросы по тексту и выполнить лексические упражнения на закрепление новой лексики.

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

Темы/вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Формы работы
<i>Тема 1. Франция. Французские провинции</i>	15,9	<i>доклад</i>
<i>Тема 2. Париж Столица Франции</i>	15,9	<i>Просмотр фильма</i>
<i>Тема 3. Французские праздники Просмотр фильма "Huit femmes"</i>	15,9	<i>анализ сюжета</i>
<i>Тема 4. История Франции Исторические личности Тема 4-6</i>	15,9	<i>Доклад</i>
<i>Тема 7. Проблема занятости. Тема 8. Проблемы молодежи. Просмотр фильмов на французском языке "Taxi"</i>	15,9	<i>анализ решения ситуации</i>

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно.

Эссе

Эссе - это реплика, адресованная подготовленному читателю (слушателю), т.е. человеку, который в общих чертах уже представляет, о чем пойдет речь. Это позволяет автору эссе сосредоточиться на раскрытии нового и не загромождать изложение деталями.

Структура эссе определяется предъявляемыми к нему требованиями:

мысли автора эссе по проблеме излагаются в форме кратких тезисов;

мысль должна быть подкреплена доказательствами, поэтому за тезисом следуют аргументы. Лучше приводить два аргумента в пользу каждого тезиса: один аргумент кажется неубедительным, три аргумента могут "перегрузить" изложение, выполненное в жанре, ориентированном на краткость и образность.

Эссе имеет кольцевую структуру (количество тезисов и аргументов зависит от темы, избранного плана, логики развития мысли). Структура эссе выглядит следующим образом:

- вступление
- тезис, аргументы
- тезис, аргументы
- тезис, аргументы
- заключение.

При написании эссе важно также учитывать следующие моменты:

Вступление и заключение должны фокусировать внимание на проблеме (во вступлении она ставится, в заключении - резюмируется мнение автора).

Необходимо выделение абзацев, красных строк, установление логической связи абзацев: так достигается целостность работы.

Стиль изложения: эссе присущи эмоциональность, экспрессивность, художественность.

Внутренняя структура эссе может быть произвольной. Поскольку это малая форма письменной работы, то не требуется обязательное повторение выводов в конце, они могут быть включены в основной текст или в заголовок.

Аргументация может предшествовать формулировке проблемы. Формулировка проблемы может совпадать с окончательным выводом.

- Тестовые задания;

- Контрольные работы;

- Грамматические упражнения.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

6.1. Образовательные технологии:

круглый стол. Данная технология предполагает следующие этапы работы: выбор проблемы; подбор модератора; подбор дискуссионщиков; подготовку сценария; консультирование участников; подготовку необходимых материалов на бумажном или электронном носителе;

ролевая и деловая игра. Данная технология предполагает следующие этапы работы: описание ситуации; создание сюжета; распределение ролей; результат игры; реквизит. Это - совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового и делового моделирования реальной проблемной ситуации

Таблица 5 – Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
<i>Тема 1.</i> Франция.	<i>Не предусмотрено</i>	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 2. Париж.	<i>Не предусмотрено</i>	Ролевая игра. Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 3. Французские праздники.	<i>Не предусмотрено</i>	Презентация Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 4. История Франции	<i>Не предусмотрено</i>	Презентация, деловая игра Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 5. Высшее образование во Франции.	<i>Не предусмотрено</i>	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 6. Спорт.	<i>Не предусмотрено</i>	Круглый стол Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и граммати	<i>Не предусмотрено</i>

Тема 7. Проблема занятости.	<i>Не предусмотрено</i>	Деловая игра Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 8. Проблемы молодежи.	<i>Не предусмотрено</i>	Фронтальный опрос, тематические дискуссии выполнение практических заданий по устной речи и грамматике	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 9. Экономика Франции.	<i>Не предусмотрено</i>	Устный опрос Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 10. Экология	<i>Не предусмотрено</i>	Презентация Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике	<i>Не предусмотрено</i>

6.2. Информационные технологии

- Использование интернета в учебном процессе:
- рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками
- - использование электронных учебников и различных сайтов как источник информации
- - использование возможностей электронной почты преподавателя
- - использование средств представления учебной информации электронных учебных пособий и практикумов, применение новых технологий для проведения практических занятий с использованием презентаций
- - использование информационных ресурсов
- использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Цифровое обучение») или иных информационных систем, сервисов и мессенджеров]

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
CodeBlocks	Кроссплатформенная среда разработки
Eclipse	Среда разработки
Far Manager	Файловый менеджер
Lazarus	Среда разработки
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Paint .NET	Растровый графический редактор
PascalABC.NET	Среда разработки
PyCharm EDU	Среда разработки
VirtualBox	Программный продукт виртуализации операционных систем
VLC Player	Медиапроигрыватель
VMware (Player)	Программный продукт виртуализации операционных систем
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu

Microsoft Visual Studio	Среда разработки
Oracle SQL Developer	Среда разработки
<p>Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273 (Free)</p> <p>Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=6232 (Free)</p>	Программы для информационной безопасности

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
<p>Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU</p>
<p>Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com</p>
<p>Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/</p>
<p>Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/</p>
<p>Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru</p>
<p>Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru</p>

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств.

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплины прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6. Соответствие разделов, тем дисциплины, результатов обучения по дисциплине и оценочных средств.

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции (компетенций)	Наименование оценочного средства
<i>1</i>	<i>Тема 1,5,8,9</i>	<i>ОПК-3, ОПК-4</i>	<i>К/р. 1,5,8,9</i> Собеседование: Устный опрос Контрольный текст на аудирование; Монолог-описание; Диалог – расспрос; Диалог-обмен мнениями
<i>2</i>	<i>Тема 6</i>	<i>ОПК-3, ОПК-4</i>	<i>К/р. 6</i> Круглый стол Контрольный текст на аудирование; Публицистический текст; Эссе; Монолог-описание; Диалог – расспрос; Диалог-обмен мнениями / диалог-убеждение по обозначенной проблематике ;
<i>3</i>	<i>Тема 2,4,7,10</i>	<i>ОПК-3, ОПК-4</i>	<i>К/р. 2,4,7,10</i> Деловая игра Контрольный текст на аудирование; Публицистический текст; Эссе; Монолог-описание; Диалог – расспрос; Диалог-обмен

			мнениями / диалог-убеждение (в рамках ролевых и деловых игр по обозначенной проблематике)
4	<i>Тема 3,9</i>	<i>ОПК-3, ОПК-4</i>	<i>К/р. 3,9</i> Презентация

Грамматика

Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
<i>Тема1.</i> Согласование времен. Пассивная форма глагола. .	<i>ОПК-3, ОПК-4</i>	Собеседование Сообщение Контрольная работа №1
<i>Тема 2.</i> Артикли и предлоги с географическими названиями. Степени сравнения прилагательных и наречий. Род существительных, обозначающих названия стран .	<i>ОПК-3, ОПК-4</i>	Собеседование Сообщение Контрольная работа №2
<i>Тема3.</i> Косвенная речь. Косвенный вопрос.	<i>ОПК-3, ОПК-4</i>	Собеседование Сообщение Контрольная работа №3
<i>Тема4.</i> Conditionnel présent. Место нескольких местоимений-дополнений при глаголе. Conditionnel passé	<i>ОПК-3, ОПК-4</i>	Собеседование Сообщение Контрольная работа №4
<i>Тема 5.</i> Неличные формы глагола: Gérondif, Participe présent, Adjectif verbal. неличные формы глагола: participe passé composé, Infinitif passé.	<i>ОПК-3, ОПК-4</i>	Собеседование Сообщение Контрольная работа №5
<i>Тема6.</i> Простые относительные местоимения. Сложные относительные местоимения.	<i>ОПК-3, ОПК-4</i>	Собеседование Сообщение Контрольная работа №6
<i>Тема7.</i> Subjonctif. Présent du subjonctif. Subjonctif в независимых предложениях	<i>ОПК-3, ОПК-4</i>	Собеседование Сообщение Контрольная работа №7
<i>Тема8.</i> Указательные местоимения. Притяжательные местоимения.	<i>ОПК-3, ОПК-4</i>	Собеседование Сообщение Тематические презентации Контрольная работа

Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
		№ 8
Тема 9. Passé du Subjonctif. Subjonctif в придаточном предложении условия, образа действия Subjonctif в придаточном предложении уступки, времени. Subjonctif в придаточном предложении причины, следствия.	ОПК-3, ОПК-4	Собеседование Сообщение Тематические презентации Контрольная работа № 9
Тема 10. Imparfait du Subjonctif. Plus-que-parfait du Subjonctif.	ОПК-3, ОПК-4	Собеседование Сообщение Тематические презентации Контрольная работа № 10

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания.

Устная речь.

Таблица 7 - Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний
Ролевая игра

5 «отлично»	Студент адекватно реагирует на вопросы других участников, проявляет речевую инициативу для решения поставленных коммуникативных задач; речь звучит в естественном темпе, студент не делает грубых фонетических ошибок; лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации
4 «хорошо»	коммуникация иногда затруднена, речь студента неоправданно паузирована; в отдельных словах допускаются фонетические ошибки (например, замена английских фонем сходными русскими); общая интонация в большой степени обусловлена влиянием родного языка; грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи студента
3 «удовлетворительно»	коммуникация существенно затруднена, студент не проявляет речевой инициативы; речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок; студент делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок
2 «неудовлетворительно»	студент не реагирует на реплики других участников; делает большое количество фонетических, а также грубых грамматических и/или лексических ошибок.

Круглый стол

5 «отлично»	студент принимает активное участие в обсуждении, реагирует на вопросы, проявляет речевую инициативу для решения поставленных коммуникативных задач; речь звучит в естественном темпе, студент не делает грубых фонетических ошибок; лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации
----------------	---

4 «хорошо»	коммуникация иногда затруднена, речь студента неоправданно паузирована; в отдельных словах допускаются фонетические ошибки; грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи студента
3 «удовлетворительно»	коммуникация существенно затруднена, студент не проявляет речевой инициативы, студент нелогично употребляет свои реплики; речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок; студент делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок
2 «неудовлетворительно»	студент не может изложить содержание коммуникативной задачи; коммуникация невозможна из-за отсутствия реакции студента на высказывания других участников круглого стола; студент делает большое количество фонетических, а также грубых грамматических и/или лексических ошибок

Презентация

5 «отлично»	коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи
4 «хорошо»	коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок
3 «удовлетворительно»	коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики
2 «неудовлетворительно»	коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или несоответствия результата заданию

Письменная речь

Эссе

5 «отлично»	если коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи
4 «хорошо»	коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок; допущены ошибки в структуре эссе
3 «удовлетворительно»	коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики; структура не соответствует жанру эссе
2 «неудовлетворительно»	коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок

**Таблица 8 - Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений
Контрольная работа или тест по грамматике**

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет

	задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание при подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке ВЫВОДОВ
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задание

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине

Контрольная работа 1 (noms géographiques, verbes, concordance des temps)

1. Mettez les prépositions et les articles convenables s'il le faut.

Charles part le Canada.
 Pierre est Italie.
 Pascal vaChili.
 Mes amis travaillent Iran.
 Je vais Pakistan.
 Mme Dupont étudie le folklore celtique Irlande.
 Charles part le Canada.
 Pierre est Italie.
 Pascal vaChili.
 Mes amis travaillent Iran.
 Je vais Pakistan.
 Mme Dupont étudie le folklore celtique Irlande.
 Nous partons ... France.
 Mon cousin fait ses études ... Canada.
 L'ami de mon oncle vit ... Cuba.
 Pierre vient de passer un mois ... Afganistan.
 Allons voir un carnaval ... Brésil !
 Mon ami vivait Monaco.
 D'où es-tu ? – Je suis.....Irak.
 Mon ami va faire ses études Suisse.

2. Remplacez les compléments.

1. Paul va *en France*.
2. Nicolas est *à Moscou*.
3. voulez-vous *visiter l'Italie* ?
4. Odilerevient *de France*.
5. Il fait du vent souvent *à Astrakhan*.
6. Qui va aux *Etats-Unis* ?
7. Je vais partir pour *le Monaco*.
8. Cet étudiant est du *Cuba*.

3. Ecrivez:

Pays	habitant	langue
La Grande Bretagne		
L'Australie		
La Belgique		
Le Canada		
Le Danemark		
Les Etats-Unis		
La Grèce		
L'Inde		
La Roumanie		
La Suisse		

4. Déterminez les temps et les modes.

- 1) Je viens de perdre mon porte-monnaie.
- 2) Lucie va en France cet été.
- 3) Allez-vous passer l'examen de français cet hiver ?
- 4) Marc vient chaque jour chez sa grand-mère pour l'aider.
- 5) Viens me voir !
- 6) Nous allons passer les vacances dans le midi de la France.
- 7) Faites venir le médecin !
- 8) André vient de l'université à trois heures de l'après-midi.
- 9) Viens avec moi !
- 10) Qui vient ?

Контрольная работа 2

(concordance des participes, negation, degrés de comparaison)

1. Coordonnez les participes s'il le faut:

2. Hélène est venu... chez son amie Olga qu'elle n'avait pas vu... depuis une semaine.
3. – Oh, ma chérie, que tu es devenu... belle! T'es-tu fait... une nouvelle coiffure? T'es-tu maquillé... d'une nouvelle manière?
4. – Ah! Non, je suis tombé... amoureux! C'est Pierre! Tu sais, il m'a toujours aimé...
5. – Pierre? Mais il est fiancé... de Lucie!
6. – Ah, ce n'est pas comme ça, Lucie l'a quitté... Il est venu... chez moi et m'a demandé... en mariage.
7. – Mes félicitations! Et la robe? L'as-tu déjà choisi...?
8. – Je l'ai acheté... hier soir! Regarde!
9. – Oh, ce n'est pas possible! Mais c'est la robe que j'ai voulu... acheter!
10. Hélène s'est levé..., elle a cherché ...son sac, l'a pris... et est sorti...
11. Elle s'est promis... de ne plus visiter Olga, qui l'a trahi...
12. Olga est resté... seule.

2. Choisissez entre rien, personne, tout, tout le monde:

1. Avez-vous fait les devoirs? Non, je n'ai fait.....
2. Avez-vous trouvé les manuels que le professeur a recommandé? Oui, j'ai.....trouvé.....
3. Avez-vous appelé votre cousin pour l'inviter au match de football? Non, je n'ai appelé.....
4. Avez-vous invité vos amis à votre anniversaire? Oui, j'aiinvité.....
5. Avez-vous acheté des provisions pour le dîner? Oui, j'ai acheté.....
6. Avez-vous lu les romans de Kafka? Non, je n'ai lu
7. Avez-vous vu quelqu'un derrière la porte? Non, je n'ai vu.....
8. Avez-vous préparé des gâteaux pour enfants? Oui, j'ai préparé.....
9. Les enfants, ont-ils mangé des bonbons? Non, ils n'ont mangé.....
C'est moi, qui ai mangé.....
10. Mme Latour a oublié son passeport, son sac, ses lunettes. Elle a oublié.....

3. Mettez les adjectifs et les adverbes au comparatif ou superlatif:

1. La robe d'Olga est *belle* que la robe d'Hélène.
2. Les notes de Victor sont *bonnes* que les notes de Serge.
3. Nicolas travaille *bien* que Thomas.
4. Je peux traduire des textes en prose *vite* que des poèmes.
5. J'ai passé cette nuit *mal*, que la nuit précédente.
6. "Jilles a dessiné sa *mauvaise* peinture!" – a dit Mme Labiche.
7. "Allons nous promener! Aujourd'hui, il fait *beau* qu'hier," – propose Bernadette.
8. Ces exercices sont *difficiles*! Je ne peux pas les faire!
9. Ecoutez! J'ai la *magnifique* proposition pour vous!
10. Mon travail est *petit* que ton travail.
11. La veste de Pierre est *chaude* que le manteau de Lucie.
12. Il perd la tête devant la *petite* difficulté.
13. La lumière est *rapide* que le son.
14. Olga lit *beaucoup* que moi.
15. Nicolas travaille *peu* que Jean.
16. Soyez *sérieux*!
17. Je parle allemand *mal* que français.
18. Je pense *beaucoup* à cette histoire.
19. J'ai besoin de *peu* d'Internet.
20. Qui est le *paresseux* dans la classe?

(les degrés de comparaison des adjectifs et des adverbes, forme passive)

1. Faites au superlatif.

1. mon bon ami -
2. un joli chat -
3. une petite fille -
4. un exercice difficile -
5. le mauvais temps -
6. un beau garçon -
7. une femme heureuse -
8. une grande maison -
9. cet élève intelligent -

2. Mettez la proposition.

1. L'école est reconstruite la Société «N».
2. La maison est entouréevieux arbres.
3. La dictée est écrite tous les étudiants.
4. La grand-mère est aimée tous les petits-enfants.
5. Le courrier est perdu la secrétaire.

6. Traduisez.

1. Во время войны многие территории на севере Франции подверглись бомбардировкам.
2. От Великобритании Франция отделена проливом Ла Манш.
3. Горы во Франции невысокие.
4. Климат во Франции разнообразный и большей частью – умеренный.
5. Франция не очень богата природными ресурсами.
6. Традиционные отрасли во Франции: производство одежды, духов, предметов роскоши.
7. Париж – столица Франции и самый большой город в стране.
8. Главные портовые города Франции : Гавр, Бордо, Нант, Руан и Брест.
9. В Каннах проходят кинофестивали.
10. Марсель – второй по величине город Франции.

Контрольная работа 4

(discours indirect, question indirecte)

1. Refaites au discours indirect.

1. Nous disons à Paul : « **Rentre plus tôt !** »
2. Pierre pense : « **L'examen, c'est très sérieux.** »
3. Annette trouve : « **Il pleut aujourd'hui.** »
4. Maman dit : « **Mangez la soupe !** »
5. Papa dit : « **Je ne veux pas manger la soupe.** »

6. Le docteur dit à son patient : « *Restez au lit!* »
7. Maman dit à ses enfants : « *Jouez dans la cour!* »
8. Les professeurs disent à leurs étudiants : « *Travaillez bien!* »
9. Je propose à mes amis : « *Prenez du thé!* »
10. Le garçon crie à sa soeur : « *Attends-moi!* »
11. J'écris à ma tante : « *Visite-nous!* »
12. Alain pense : « *Je peux partir pour la France* ».
13. La fillette dit : « *Je veux cette poupée!* »
14. Le père dit au fils : « *J'ai très peu d'argent pour t'acheter un nouveau modèle de l'auto* » .

2. Remplacez les compléments.

1. Les enfants chantent *l'hymne national*.
2. Madeleine écrit *à sa tante*.
3. Nous lisons *les textes* en français.
4. Paul va *en France*.
5.téléphonez-vous *au président* ?
6. Je peux *danser toute la nuit*.
7. Le professeur demande *aux étudiants* de faire l'exposé.
8. Nicolas est *à Moscou*.
9. apprends-tu *la poésie* par coeur?
10. Les étudiants écrivent *le test*.
11. Qu'est-ce qu'ildit *à son professeur* ?
12. La mère et la grand-mère..... lisent des histoires amusantes *à leurs enfants*.
13. voulez-vous *visiter l'Italie* ?
14. Aline prépare un dîner de fête pour*André*.
15. Guillaume ne peut pas danser avec*Claudine*.
16. Charles part à la campagne chez *ses grand-parents*.
17. Il nous faut travailler sans *Monique et Annette*.
18. Il fait du vent souvent *à Astrakhan*.

Контрольная работа 5 (conditionnel)

1. Déterminez les temps et les modes:

- 1) Si j'avais de l'argent, j'irais en France,
- 2) Je ne veux pas que tu sois professeur.
- 3) Pourquoi n'êtes-vous pas venus hier à la leçon, si j'avais prévenu tous que vous auriez le travail de contrôle?
- 4) Si le spectacle dure longtemps, je rentrerai tard.
- 5) Si nous passions bien les examens, nous serions heureux.
- 6) Il faut que vous travailliez plus.
- 7) Je ne pense pas que nous parlions aujourd'hui de l'histoire française.
- 8) Si j'avais bien répondu, le professeur m'aurait mis une bonne note.
- 9) Le problème serait difficile à résoudre, si nous n'avions pas de calculateur.

2. Mettez les verbes au conditionnel présent.

1. Je t'... (inviter).
2. Il ... (faire) beau.
3. Nous... (vouloir) aller au spectacle de ballet.
4. Tu... (parler) bien italien, si tu faisais des efforts.
5. Vous...(lire) plus haut.
6. Elle.....(avoir) plus de temps libre.
7. Ils(aller) en France ce printemps.
8. Elles(acheter) ce livre.

3. Traduisez:

1. С Революцией закончилось время абсолютной монархии во Франции.
2. 14 июля народ разрушил государственную тюрьму Бастилию.
3. Революция дала Франции и миру свободы и реформы, а также знаменитый «Террор».
4. Бонапарт стал императором и вел войны с европейскими странами.
5. После войны с Россией Наполеоновская империя рухнула.
6. Во время 1-й Мировой Войны Франция очень сильно пострадала, но вышла из нее победительницей.
7. После нападения на Польшу, Франция объявила войну Германии.
8. В 1958 г. с принятием Конституции V-й Республики во Франции усиливается президентская власть.
9. В мае 1968 г. студенческие волнения привели к глубокому кризису, и Шарль де Голль ушел с поста президента.

Контрольная работа 6 *(formes nonpersonnelles du verbe)*

1. Choisissez les formes nonpersonnelles.

- 1) Quelle mauvaise idée vous avez ____ !
 - a) eu
 - b) eue
- 2) Elle s'est ____ faire une jolie robe.
 - a) fait
 - b) faite
- 3) Après ____ bombarder cette ville, je n'y reviendrai jamais !
 - a) voyant
 - b) avoir vu
- 4) Sans ____ aux conséquences graves il s'est enfui avec les sommes qu'il avait dues.
 - a) penser

- b) ayant pensé
- 5) _____ tous les gâteaux qu'ils avaient voulu les enfants sont sortis de la cuisine.
a) ayant mangé
b) en mangeant
- 6) Des personnes _____ sont charlatans pour la plupart.
a) clairvoyant
b) clairvoyantes
- 7) Les journalistes aiment poser des questions _____
a) provocantes
b) provoquant
- 8) Les étudiants _____ leurs études ne pourront pas passer les examens.
a) négligents
b) négligeant
- 9) Elle sait être _____
a) séduisante
b) séduisant
- 10) Tu ne paraîtras jamais devant ma famille dans cette robe _____ !
a) extravagant
b) extravagante
- 11) Avez-vous fait les devoirs? Non, je n'ai pas
a) fait
b) faits.
- 12) Avez-vous trouvé les manuels que le professeur a?
a) recommandé
b) recommandés.
- 13) Où sont les gâteaux que vous avez pour enfants?
a) préparés
b) préparé
- 14) Mme Latour cherche son passeport, son sac, ses lunettes qu'elle a..... on ne sait pas où.
a) oublié
b) oubliés.

2. Formez les gérondifs des verbs suivants:

- 1) lire,
- 2) dessiner,
- 3) chercher,
- 4) se promener,
- 5) faire
- 6) finir
- 7) choisir
- 8) commencer
- 9) manger
- 10) avoir
- 11) être
- 12) prendre

3. Choisissez la forme du participe:

1. La fenêtre est (ouvert, ouverte, ouverts, ouvertes).
2. Les poésies sont (appris, apprise, apprises).
3. Cet exercice n'a pas été (fait, faite, faits, faites).
4. La porte de la classe n'est jamais (fermé, fermée, fermés, fermées).
5. Ces rôles sont (joué, jouée, joués, jouées).

4. Proposition infinitive.

1. Pauline fait le ménage. Je la regarde. _____
2. Les nuages passent. Les enfants les regardent. _____
3. Les cloches sonnent. On les entend. _____
4. Je sens les larmes. Les larmes coulent de mes yeux. _____
5. Le peintre fait un tableau. Je le vois. _____

Контрольная работа 7
Тема "Recherche d'emploi"

1. Composez votre carte de visite d'après le modèle.

S.A.R.L. ACTIO
Yves Prouté
Architecte
147, rue Saint Martin
75003 PARIS
Tel 12064578
Fax 12064566

--

1. Déchiffrez les annonces. Traduisez-les.

OFFRES D'EMPLOI
VILLE DE BODIGNY (93)
Recrute

DIRECTEUR SERVICE
FINANCIER
Niveau maîtrise sciences économiques
ou diplôme grande école.
Expérience équivalente souhaitée.
Adresser candidature et C.V.
A Monsieur le Maire.

VILLE DE BODIGNY (93)
Recrute
Pour activités culturelles
UNE PERSONNE
Pouvant assumer
UNE FONCTION D'ANIMATION
Possédant bonne appréhension du monde
du travail. Bac exigé.
Salaire net de début 4.350 F
Adresser candidature et C.V.
A M. Le Maire.

VILLE de 91130
RIS-ORANGIS
Recrute d'urgence par voie de mutation
1 COMMIS
pour bureau d'Aide Sociale
Envoyer C.V. à M. le Maire
Place du Gal-de-Gaulle, RIS-ORANGIS.
VILLE DE BAGNOLET
(33.000 habitants)
recrute pour encadrement
du Service Social Municipal
UNE ASSISTANTE SOCIALE CHEF
Ou ASSISTANTE SOCIALE
Pouvant être nommée à ce grade.
Formations complémentaires souhaitées.
Adresser candidature à Madame le Maire
Avec C.V. détaillé.

2. D'après le modèle composez votre lettre de candidature.

Le 28 avril 2020

Monsieur,

J'ai pris connaissance dans « Le Point » du 25 avril dernier de votre offre pour le poste de puéricultrice, diplômée d'Etat, pour direction d'une crèche familiale. Par cette lettre, je désire faire acte de candidature.

Depuis trois ans je travaille à l'école maternelle. Je m'occupe des enfants de 4 à 6 ans.

Je pense que mon profil (formation et expérience) devrait retenir votre attention. Je reste à votre disposition pour tout entretien ultérieur.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Claudine Duroy

P. J. Curriculum vitae, photo, lettres de recommandation.

3. D'après le modèle composez votre curriculum vitae.

CLAUDINE DUROY

19, avenue Jean-Jaurès

92330 SCEAUX

FRANCE

Tél. (0033) 20.54.76.48 (répondeur)

Née le 30.09.73 à Paris

Célibataire

MES OBJECTIFS PROFESSIONNELS

Avoir à long terme, des responsabilités

Du directeur d'une crèche familiale.

DIPLOMES ET FORMATION

1993 Diplôme de l'Ecole Normale à Paris

1990 Baccalauréat, lycée de Paris

EXPERIENCE

1993-jusqu'à ce jour institutrice à l'école
maternelle

LANGUES

Anglais - lu, parlé, écrit

Espagnol – usuel courant

CENTRES D'INTERET

Sport – tennis, volleyball

Контрольная работа 8 *(subjonctif)*

1. Ecrivez au subjonctif

1. que je (dire)
2. que tu (aller)
3. que nous (manger)
4. que tu (faire)
5. qu'il (être)
6. que vous (être)
7. qu'elle (partir)
- 8/ qu'ils (venir)
10. Qu'elles (pouvoir)
11. Que tu (savoir)
12. Qu'elle (avoir)

2. Mettez les modes et les temps convenables.

- 1) Il arrive que son chef ne _____ (*connaître*) pas bien la réponse !
- 2) Simon regretta que papa _____ (*interdire*) les jeux en plein air.
- 3) Je veux que tout le monde _____ (*venir*) chez moi ce jour-là !
- 4) Elle fera tout son possible pourvu que son fils _____ (*reprendre*) ses forces.

- 5) Je suis heureux que ma vie _____ (*être*) si intéressante !
6) Il viendra, à condition que le temps le _____ (*permettre*)
7) On lui passa les menottes, sans qu'il _____ (*comprendre*) ce qui lui était arrivé.
8) Il faut qu'il nous en _____ (*dire*) la vérité.
9) Je ne suis pas sûr, que tu _____ (*passer*) les examens sans problèmes.

3. Traduisez.

«Я хочу, чтобы ты купила мне эту куклу!» - кричала маленькая девочка матери. – «Не хочу, чтобы мы уходили из магазина без куклы! Ты хочешь, чтобы я осталась здесь навсегда? Пусть эта кукла будет моей!». «Не думаю, что смогу сделать это, - ответила мать, - сомневаюсь, что у меня хватит денег. Если бы она была не такая дорогая!» Но девочка ничего не слышала, она делала всё, чтобы мать выполнила её каприз. Она ревела, кричала, топала ногами, ожидая, что мать достанет кошелек из сумки. Но прежде чем мать со вздохом открыла сумку, какой-то мужчина взял с полки куклу и быстро пошёл к кассе. Девочка была так удивлена, что не смогла сказать ни слова. А мать обрадовалась, что не пришлось тратить деньги на дорогую игрушку.

Контрольная работа 9

(civilisation, temps du conditionnel et du subjonctif)

1. Répondez:

Le fleuve qui ne coule pas en France c'est _____.

- a) le Rhin
- b) la Seine
- c) le Danube

Au Canada on parle français _____.

- a) à l'Ontario
- b) au Québec
- c) à l'Alberta

Les enfants de 11 à 14 ans fréquentent _____.

- a) l'école maternelle
- b) l'école primaire
- c) le collège

Le jour de la fête nationale c'est _____.

- a) Le 1 mai
- b) Le 14 juillet

c) Le 25 décembre

Le devise de la France c'est _____

- a) Liberté, égalité, fraternité
- b) Liberté, solidarité, unanimité
- c) Egalité, fraternité, paix

L'ancien nom de Paris est _____.

- a) la Cité
- b) La Gaille
- c) Lutèce

Aujourd'hui la France est la _____ république

- a) troisième
- b) quatrième
- c) cinquième

2. Mettez les verbes aux temps et aux modes convenables.

1. Si je voulais être riche, je (cambrioler) une banque.
2. Il faut que tu (finir) le devoir avant que maman ne (revenir).
3. Le livre que je (acheter) au magasin la semaine passée, était très intéressant.
4. En la voyant si gaie au milieu de ce désastre je désirai violemment qu'elle (comprendre) tout de suite l'abîme où nous étions tombés.
5. Iras-tu en France, si tu (apprendre) bien le français ?
6. Pourvu qu'elle (être) heureuse !
7. Pensez-vous qu'il (faire) trop tard pour que les enfants (aller) se promener ?
8. Qu'elle (être) belle, votre chanson !
9. Demande à Nino, s'il (venir) chez nous demain !
10. Je serai obligée à revenir à pied chez moi, si j'(acheter) cette bague.
11. Ma meilleure amie que je (pouvoir) nommer, m'aide toujours.
12. Qu'elle (être) belle, votre chanson !

3. Réunissez les deux phrases à l'aide des conjonctions indiquées : a) de telle sorte que, b) de sorte que, c) de telle manière que, d) de telle façon que, e) si bien que, f) en sorte que, g) au point que.

1. Debout devant la cheminée il me tournait le dos..... Ses paroles me venaient du feu.
2. Votre vie est organisée..... Je ne saurais y avoir de place.
3. L'accident fut brutal..... Nul ne put en établir les circonstances exactes.
4. La perspective d'une pauvre licence et d'un salaire petit les épouvanta..... Ils abandonnèrent les études.
5. Devant la statue l'escalier se divise..... Les gens doivent opter pour la droite ou pour la gauche.
6. Il est habile..... Il est sans rival.
7. On propose de répondre oui ou non à des questions posées..... Ces questions ne permettent aucune alternative.
8. Il se prit en commisération..... Les larmes lui vinrent aux yeux.
9. Il est sévère..... On ne peut toucher son coeur.

10. Parfois un doux soleil avive les teintes délicates du feuillage..... On se croirait devant une féerie mais combien de jours si maussades qu'on revêt chandail et imperméable.

4. Mettez les modes et les temps convenables.

- 1) Puis-je vous demander si vous _____ (*partir*) pour la France l'été prochain ?
- 2) Si tu _____ (*vouloir*) m'aider, ne m'empêche pas !
- 3) Si j'avais su la vérité, je _____ (*revenir*) hier soir.
- 4) Excusez-moi, Monsieur, _____ (*pouvoir*)-vous me dire où se trouve la bibliothèque municipale ?
- 5) Si vous _____ (*réfléchir*) un peu, vous trouverez vite la solution.
- 6) Je ne suis pas sûr, que tu _____ (*passer*) les examens sans problèmes.
- 7) Le problème serait difficile à résoudre, si nous n' _____ (*avoir*) pas de calculateur.
- 8) Il arrive que son chef ne _____ (*connaître*) pas bien la réponse !
- 9) Simon regretta que papa _____ (*interdire*) les jeux en plein air.
- 10) Je veux que tout le monde _____ (*venir*) chez moi ce jour-là !
- 11) Elle fera tout son possible pourvu que son fils _____ (*reprendre*) ses forces.
- 12) Je suis heureux que ma vie _____ (*être*) si intéressante !
- 13) Il viendra, à condition que le temps le _____ (*permettre*)
- 14) On lui passa les menottes, sans qu'il _____ (*comprendre*) ce qui lui était arrivé.
- 15) Il faut qu'il nous en _____ (*dire*) la vérité.

Вопросы к экзамену (7 семестр)

Paris capitale de la France

Les grandes villes de la France

Le géographie de la France

Les fêtes de la France

Le 14 juillet

L'histoire de la France.

L'enseignement supérieur en France

Les sports en France

Le problème du travail

Les problèmes des jeunes

Вопросы к экзамену (8 семестр)

L'économie en France.

L'écologie

Vivre naturellement

La vie à la campagne

Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
<p>Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения (ОПК-3);</p> <p>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения. (ОПК-4)</p> <p style="text-align: center;">Грамматика</p>				
1.	Задание закрытого типа	<p>Choisissez les verbes auxiliaires convenables au passé composé.</p> <p>Je _____ venu vous voir.</p> <p>1) suis 2) avons 3) est</p>	1	1
2.		<p>Choisissez les verbes auxiliaires convenables au passé composé.</p> <p>Nous _____ appris la conjugaison des verbes français.</p> <p>1) suis 2) avons 3) est</p>	2	1
3.		<p>Choisissez les verbes auxiliaires convenables au passé composé.</p> <p>Mon fils _____ devenu professeur.</p> <p>1) suis 2) avons 3) est</p>	3	1
4.		<p>Choisissez les verbes auxiliaires convenables au passé composé.</p> <p>Michel _____ parti pour toujours.</p> <p>1) suis 2) avons 3) est</p>	3	1
5.		<p>Choisissez les verbes auxiliaires convenables au passé composé.</p>	2	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		Nous _____ monté l'escalier. 1) suis 2) avons 3) est		
6.	Задание открытого типа	Mettez les pronoms: Qu'est-ce qu'ildit à <i>son professeur</i> ?	lui	3
7.		Mettez les verbes au conditionnel présent. Nous... (vouloir) aller au spectacle de ballet.	voudrions	3
8.		Mettez les verbes au conditionnel présent. Elle.....(avoir) plus de temps libre.	aurait	3
9.		Mettez les verbes au conditionnel présent. Ils(aller) en France ce printemps.	iraient	3
10.		Coordonnez l'adjectif possessif avec le sujet. <i>Les parents</i> aiment ... enfants.	leurs	3

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
<p>Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения (ОПК-3);</p> <p>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения. (ОПК-4)</p> <p>Устная речь</p>				
1.	Задание закрытого типа	Mettez les articles : Ce sont ... fleurs que j'achète pour maman. a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	c	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
2.		Mettez les articles : Ma cousine est ... ingénieur. a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	e	1
3.		Mettez les articles : Cette jeune fille aime ... sport. a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	a	1
4.		Mettez les articles : Aimes-tu ... émissions sportives ? a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	c	1
5.		Mettez les articles : ... dictée est difficile. a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	b	1
6		Задание открытого типа	Mettez les pronoms: Qu'est-ce qu'ildit <i>à son professeur</i> ?	lui
7	Mettez les pronoms: Nous lisons <i>les textes</i> en français.		les	3
8	Mettez les pronoms: apprends-tu <i>la poésie</i> par coeur ?		l'	3
9	Mettez les pronoms: Je peux <i>danser toute la nuit.</i>		le	3
10	Mettez les pronoms: Les étudiants écrivent <i>le test.</i>		l'	3

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины, и в Центре мониторинга и аудита качества обучения.

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	<i>Ответ на занятии</i>	4/5	20	1-10/18 неделя
2.	<i>Выполнение практического задания</i>	4/5	20	1-10/18 неделя
Всего			40	-
Блок бонусов				
3.	<i>Посещение занятий</i>	16/0,5	8	1-10/18 неделя
4.	<i>Своевременное выполнение всех заданий</i>	4/0,5	2	1-14/18 неделя
Всего			10	-
Дополнительный блок				
5.	<i>Экзамен</i>		50	сессия
Всего			50	-
ИТОГО			100	-

Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
<i>Опоздание на занятие</i>	минус 5 баллов...
<i>Нарушение учебной дисциплины</i>	минус 10 баллов...
<i>Неготовность к занятию</i>	50 баллов за урок...
<i>Пропуск занятия без уважительной причины</i>	0 баллов за урок...
<i>Отсутствие выполненного письменного домашнего задания</i>	минус 10 баллов...

Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
90–100	5 (отлично)
85–89	4 (хорошо)
75–84	
70–74	

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
65–69	3 (удовлетворительно)
60–64	
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)

При реализации дисциплины в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1 Основная литература:

1. Горина, В.А. Французский язык. Практический курс. В 2-х кн. Кн.1,2 = Francais. - М. : АСТ: Астрель: Хранитель, 2007. - 431 с. - ISBN 5-17-026224-8: 154-00 : 154-00. Горина В.А., Родова Л.Н., Соколова А.С. Французский язык: практический курс. Кн.1. – М., 2005. (35 экз.)
2. Иванченко, А.И. Практика французского языка : сборник упражнений по устной речи . - Ростов н/Д : Феникс; СПб.: Союз, 2004. - 160 с. - (Учебники для высшей школы). - ISBN 5-222-05243-5(Феникс); 5-94033-015-0(Союз): 31-85, 22-00, 26-00, 57-00 : 31-85, 22-00, 26-00, 57-00. (60 экз.).
3. Фефелова Е.С. Практический курс второго иностранного языка (французский язык) [Электронный ресурс]: учеб. пособие: в 2 ч. / Фефелова Е.С. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2015. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778226111.html>
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778226111.html>

8.2 Дополнительная литература:

1. Веденина, Л.Г. Франция, французы, французский язык : справочное пособие по лингвострановедению. - М. : Просвещение, 2001. - 264 с. : ил. - ISBN 5-09-007227-2: 128-90 : 128-90. ФИЯ-50;
2. Воронкова И.С., Французский язык как второй иностранный [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И.С. Воронкова, Я.А. Ковалевская - Воронеж : ВГУИТ, 2014. - 148 с. - ISBN 978-5-00032-072-3 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785000320723.html> (ЭБС «Консультант студента»)
3. Харитоновна И.В., Французский язык: базовый курс [Электронный ресурс]: Учебник. / Харитоновна И.В., Беляева Е.Е., Бачинская А.С. - М. : Прометей, 2017. - 406 с. - ISBN 978-5-906879-44-8 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785906879448.html> (ЭБС «Консультант студента»)
4. Хайдаров Я.Р., Французский без акцента. Начальный курс французского языка [Электронный ресурс]: Учебное пособие. / Хайдаров Я. Р. - СПб.: КАРО, 2012. - 192 с. - ISBN 978-5-9925-0797-3 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507973.html> (ЭБС «Консультант студента»)

8.3 Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины

Перечень общедоступных официальных интернет-ресурсов

Учебный год	Наименование ЭБС
2025/2026	<p>Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – https://biblio.asu.edu.ru Учетная запись образовательного портала АГУ</p>
	<p>Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Консультант студента». Для факультета иностранных языков кафедры «Восточные языки». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями по направлению «Восточные языки». www.studentlibrary.ru. <i>Регистрация с компьютеров АГУ</i></p>
	<p>Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий. www.studentlibrary.ru. <i>Регистрация с компьютеров АГУ</i></p>
	<p>Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru, https://urait.ru/</p>
	<p>Электронная библиотечная система IPRbooks. www.iprbookshop.ru</p>
	<p>Электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ». www.ros-edu.ru</p>
	<p>Электронно-библиотечная система BOOK.ru</p>
	<p>Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru</p>
	<p>Министерство науки и высшего образования Российской Федерации https://minobrnauki.gov.ru</p>
	<p>Министерство просвещения Российской Федерации https://edu.gov.ru</p>
	<p>Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/</p>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Демонстрационные приборы.
2. Мультимедийные средства.
3. Компьютерные классы, компьютеры (5) в читальном зале библиотеки.
4. Компьютеры (3) и ноутбуки (5) в фонотеке.
6. Интерактивные доски (5)

10. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т. д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т. д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).